# COOPERATION PROGRAM IN THE FIELD OF YOUTH AND SPORTS UNDER THE MEMORANDUM OF COOPERATION BETWEEN

# THE MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, SPORTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY OF JAPAN

AND

# THE MINISTRY OF CULTURE AND SPORTS OF THE STATE OF QATAR FOR THE YEARS (2019-2020-2021-2022)

The Ministry of The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan and The Ministry of Culture and Sports of the State of Qatar (hereinafter referred to individually as a "Side" and collectively as "both Sides");

In furtherance of the friendly relations and cooperation between Japan and the State of Qatar, as well as desiring to promote further cooperation between the two countries through concrete programs in the fields of youth development through sports; and

Based on the Memorandum of Cooperation in the field of youth and sports signed between both Sides in Tokyo on 20 February 2015 (hereinafter referred to as "the MOC");

Have decided on the following:

#### Paragraph 1

Both Sides encourage visits by youth delegations to attend important sports events of the two countries, including Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020 hosted by Japan, 2022 FIFA World Cup Qatar hosted by the State of Qatar and other international events.

Both Sides stress the importance to broaden their youth and sports cooperation in order to promote mutual understanding and cooperation among the youth of the two countries who will play leading roles of their future. Both Sides will discuss concrete activities and the measures to be conducted.

#### Paragraph 2

Both Sides exchange research and expertise on youth sports issues through various ways and occasions such as joint seminars and workshops. Both Sides will decide, in writing, the date of organization of such seminars and workshops and the number of participants from each Side.

# Paragraph 3

This Cooperation Program will be an integral part of the MOC.

# Paragraph 4

Any dispute between both Sides concerning the interpretation or implementation of this Program Arrangement will be settled amicably through dialogue and consultation.

# Paragraph 5

This Cooperation Program may be modified by written notification between both Sides. Such modifications will commence from the date of its signature by both Sides.

# Paragraph 6

The cooperation under this Program will commence on the date of signature by both Sides and continue for a period of four (4) years, unless either Side informs the other Side in writing through the diplomatic channels of its desire to terminate it, at least six (6) months prior to the date of its termination.

Such termination or end of the cooperation under this Cooperation Program will not affect any events, programs and activities until their completion, unless both Sides decide otherwise.

Signed in Tokyo on 29 January 2019 in two original copies, as a non-legally binding document, each in Arabic and English languages, all text having equal value. In case of any divergence of the interpretation, the English text will prevail.

FOR THE MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, SPORTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY OF JAPAN FOR THE MINISTRY OF CULTURE AND SPORTS OF THE STATE OF QATAR

鈴木大地